

**abattement → abbattimento**

*Sono completamente abbattuto.*

*Je suis complètement abattu.*

*Ho finalmente superato il mio abbattimento.*

*J'ai enfin surmonté mon abattement.*

*Non m'interessa più nulla / niente.*

*Plus rien ne m'intéresse.*

*Sono giù di morale per le difficoltà che ho incontrato*

*/ Le difficoltà mi hanno depresso.*

*Les difficultés m'ont déprimé.*

*Non mi sento in grado di fare / intraprendre nulla /  
niente.*

*Je me sens incapable d'entreprendre quoi que ce soit.*

**accord → accordo, consenso**

*Ho bisogno del tuo / Mi serve il tuo consenso /  
accordo.*

*J'ai besoin de ton accord.*

*Sei d'accordo con me?*

*Es-tu d'accord avec moi ?*

*La penso esattamente come te.*

*Je pense exactement comme toi.*

*Conto sul suo consenso / accordo.*

*Je compte sur son accord.*

*Condivido completamente il tuo parere.*

*Je partage entièrement ton avis.*

*Non mi ha ancora dato il suo consenso / accordo.*

*Il ne m'a toujours pas donné son accord.*

*Vado d'accordo con te su ogni punto / per ogni cosa.*

*Je suis d'accord avec toi sur tous les points.*

*Hai fatto come si doveva fare.*

*Tu as agi comme il fallait.*

*Sono sicuro del suo consenso / accordo.*

*Je suis certain de son accord.*

*Aspetto solo il suo accordo*

*Je n'attends plus que son accord.*

***admiration* → *ammirazione***

*Sono pieno di ammirazione per il tuo coraggio.*

*Je suis plein d'admiration pour ton courage.*

*Ti trovo incredibilmente dotato.*

*Je te trouve incroyablement doué.*

*Leggo il tuo blog con grande ammirazione.*

*Je lis ton blog avec une grande admiration.*

*Ammiro la tua pazienza.*

*J'admire ta patience.*

*Sei il migliore di tutti noi e di gran lunga.*

*Tu es le meilleur de nous et de loin.*

*Tanto di cappello! La tua performance è da ammirare / ammirabile.*

*Chapeau ! Ta performance est vraiment admirable.*

*I suoi amici hanno una grande ammirazione per la sua performance.*

*Ses amis ont une grande admiration pour sa performance.*

*Non conosco una stazione balneare più bella.*

*Je ne connais pas de plus belle station balnéaire.*

*Non posso che ammirare la sua perseveranza.*

*Je ne peux qu'admirer sa persévérance.*

*(Ti) meriti molti elogi per la tua generosità.*

*Tu mérites beaucoup d'éloges pour ta générosité.*

*Mi chiedo che cosa ammiri in lui.*

*Je me demande ce qu'elle admire chez lui.*

### **affection → affetto**

*Provo un grande affetto per lui.*

*J'éprouve une profonde affection pour lui.*

*Mi ha aiutato molto l'affetto dei miei amici.*

*L'affection de mes amis m'a beaucoup aidé.*

*Non potrei fare a meno del tuo affetto.*

*Je ne pourrais pas me passer de ton affection.*

*Lo fa per ottenere / guadagnare il mio affetto.*

*Il le fait pour gagner mon affection.*

**agacement → irritazione**

*Mi irriti con questo!*

*Tu m'agaces avec ça !*

*Non mi guardare così!*

*Ne me regarde pas comme ça !*

*È ciò / quello che mi irrita di più.*

*C'est ce qui m'agace le plus.*

*Non può essere peggio!*

*Ça ne peut pas être pire !*

*È da prendere o lasciare.*

*C'est à prendre ou à laisser.*

*Questa storia mi irrita.*

*Cette histoire m'énerve.*

*Sta' / Stai zitto, mi irriti!*

*Tais-toi, tu m'énerves !*

*Smettila di importunarmi!*

*Arrête de m'importuner !*

*È così, ti piaccia o meno / o no!*

*C'est comme ça, que ça te plaise ou pas !*

*Cominci a starmi sui nervi.*

*Tu commences à me taper sur les nerfs.*

*Trovo le sue osservazioni insopportabili.*

*Je trouve ses remarques insupportables.*

*Smettila di lamentarti, ti rendi ridicolo!*

*Arrête de te plaindre, tu te rends ridicule !*

*È inutile ripetermelo di continuo / senza sosta!*

*Ce n'est pas la peine de me le répéter sans arrêt !*

*Smettila, mi stai sui nervi / mi innervosisci con i tuoi  
rimproveri.*

*Arrête, tu m'énerves avec tes reproches.*

*Cominci a innervosirmi!*

*Tu commences à m'énervé !*

*Questo passa veramente il segno!*

*Ça va vraiment trop loin !*

*Per chi mi prendi esattamente?*

*Pour qui me prends-tu au juste ?*

*Basta, non lo voglio più sentire!*

*Je l'ai assez entendu !*

*Mi è bastato così!*

*Ça m'a suffi comme ça !*

*Mi importuni con le tue domande stupide.*

*Tu m'importunes avec tes questions stupides.*

*So quello che dico!*

*Je sais ce que je dis !*

*Mi sono stufato / mi stufo dei tuoi rimproveri!*

*J'en ai assez de tes reproches !*

**agressivité → aggressività**

*Diventa rapidamente aggressivo.*

*Il devient vite agressif.*

*Quando lo si contraddice, reagisce con aggressività.*

*Quand on le contredit, il réagit avec agressivité.*

*Non posso spiegarmi la sua aggressività.*

*Je ne peux pas m'expliquer son agressivité.*

*Non sopporto il suo atteggiamento aggressivo.*

*Je ne supporte pas son comportement agressif.*

*Calmati, l'aggressività non ti porta da nessuna parte!*

*Calme-toi, l'agressivité ne t'avance à rien !*

**ambition → ambizione**

*Non ho ambizioni politiche.*

*Je n'ai pas d'ambition politique.*

*È ancora più ambizioso del / di suo fratello.*

*Il est encore plus ambitieux que son frère.*

*Il risultato lusinga la sua ambizione.*

*Le résultat flatte son ambition.*

*Ha ambizione ma non le capacità.*

*Il a l'ambition mais pas les capacités.*

*Ha i mezzi della propria / la sua ambizione.*

*Il a les moyens de son ambition.*

*Ha progetti ambiziosi per il miglioramento del  
traffico.*

*Il a des projets ambitieux pour l'amélioration de la circulation.*

*Gli importa di più la propria / sua ambizione che la  
propria / la sua famiglia.*

*Son ambition lui importe plus que sa famille.*

*Senza ambizione, non si può far carriera.*

*Sans ambition, on ne peut pas faire carrière.*

**amitié → amicizia**

*I piccoli regali tengono viva l'amicizia.*

*Les petits cadeaux entretiennent l'amitié.*

*Te lo dico in tutta amicizia.*

*Je te le dis en toute amitié.*

*È il mio miglior amico.*

*C'est mon meilleur ami.*

*Non ti preoccupare, è un amico su cui puoi fidare.*

*Sois sans inquiétude, c'est un ami sur lequel tu peux compter.*

*Dammi una prova della tua amicizia!*

*Donne-moi une preuve de ton amitié !*

*Incoraggia l'amicizia italo-francese.*

*Il encourage l'amitié franco-italienne.*

*Credo nell'amicizia tra i popoli.*

*Je crois à l'amitié entre les peuples.*

*Senza amicizia, non c'è vita felice.  
Sans amitié, il n'y a pas de vie heureuse.*

*È molto gentile da parte tua.  
C'est très aimable de ta part.*

*Federico e Marcello sono culo e camicia.  
Federico et Marcello sont comme cul et chemise.*

*Si è fatto molti amici all'università.  
Il s'est fait beaucoup d'amis à l'université.*

*Lo faccio per l'amicizia che mi lega a suo fratello.  
Je le fais par amitié pour son frère.*

*Conto sulla tua amicizia.  
Je compte sur ton amitié.*

*Senza amicizia, la vita non varrebbe la pena di  
essere vissuta  
Sans amitié, la vie ne vaudrait pas la peine d'être vécue.*

*Ha ottenuto il posto (di lavoro) grazie all'amicizia con  
il / del direttore.  
Il a obtenu l'emploi grâce à l'amitié du directeur.*

**amour → amore**

*Rinuncerei a tutto per amore per te.  
Je renoncerais à tout par amour pour toi.*

*Col pensiero, sono sempre vicino a te.  
En pensée, je suis toujours auprès de toi.*